

# ATHENA DUAL DRIVE

## AUTOMATIC TRAY SEALER



### ATHENA DUAL DRIVE

Soluzione integrata che unisce produttività e flessibilità in un'unica macchina. La soluzione adottata sulla nuova ATHENA DUAL DRIVE (doppie campane completamente indipendenti e separate dal punto di vista di movimentazione inferiori e cicli film) garantisce migliori performance quali:

**DOPPIA PRODUTTIVITA':** Utilizzando 2 stampi identici si può incrementare la produttività ottenendo allo stesso tempo un minore spreco di film (non vi è scarto di film compreso tra le vaschette delle due campane)

**ALTA FLESSIBILITA':** E' possibile montare 2 stampi differenti e utilizzare alternativamente (o l'una o l'altra) le due campane mantenendo entrambi gli stampi caldi e pronti per l'uso; possibilità di montare 2 fasce film differenti diminuendo il consumo di film

**SKIN + SIGILLATURA:** Possibilità di eseguire due operazioni consecutive quali sigillatura skin + sigillatura tradizionale contemporaneamente in un'unica passata in macchina.



**ATHENA DUAL DRIVE**, the absolute novelty in the tray sealing field, is the integrated solution able to guarantee Productivity and Flexibility with one single machine. The solution offered by the new ATHENA DUAL DRIVE (two independent chambers with separate lower lifting and film unwind/rewind systems) can guarantee the following performance improvements:

#### DOUBLE PRODUCTIVITY

Productivity can be increased by using 2 identical moulds. At the same time the machine allows the reduction of the waste film (no waste film in the area between the two chambers).

#### HIGH FLEXIBILITY

The machine allows the packing of trays with two different tools since the two chambers can work alternatively. Both tools can remain constantly heated and therefore always ready-to-use.

#### SKIN + TOP SEAL APPLICATION

The machine offers the possibility of performing Skin + Standard Top Seal application without manual operations and changeovers and with only one passage of the trays into the machine.



### ATHENA DUAL DRIVE

Durch zwei unabhängige Folienführungen gewährleistet der neuen Schalsiegler Modell ATHENA DUAL DRIVE maximale Flexibilität bei bewährter Tecnovac Qualität. Die Maschine bietet die folgenden Möglichkeiten:

- Doppelkammer Werkzeug mit schneller Einformatanwendung
- Produktion mit zwei verschiedenen Formaten
- Skin mit anschließender Top Seal Anwendung

#### DIE VORTEILE DIESER MASCHINE LIEGEN KLAR AUF DER HAND:

- Geringerer Folienverlust bei Doppelkammer Einformatanwendungen
- Weniger Umrüstphasen
- Keine Handarbeit mehr beim Umsetzen von Skin Schalen die top gesealt werden müssen
- Höhere Effizienz am Ende der Produktion
- Maximale Flexibilität in Ihrem Markt

Diese Maschine rechnet sich in der Produktion und gibt Ihnen die Möglichkeit noch flexibler auf Ihre Kundenbedürfnisse einzugehen.



### ATHENA DUAL DRIVE

Avec ses deux enrouleurs de lisière indépendants, la nouvelle operculeuse ATHENA DUAL DRIVE combine une plus grande flexibilité avec la qualité prouvée de Tecnovac.

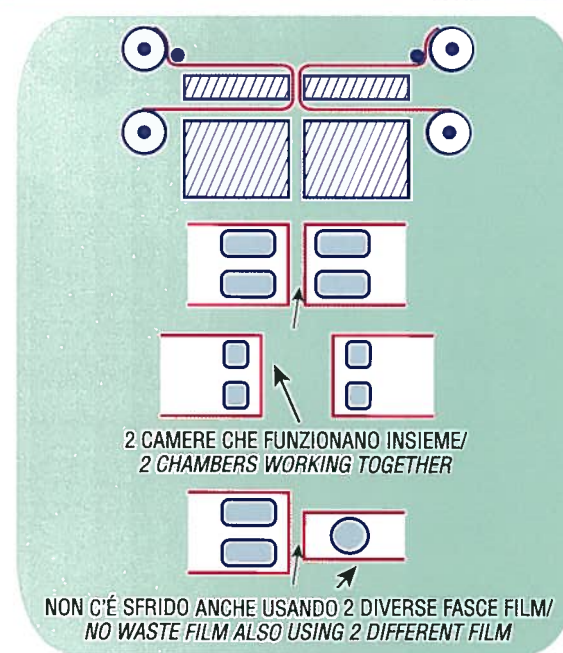
Cette machine offre les possibilités suivantes:

- Même outillage en double chambre avec système de changement rapide des moules
- Production avec deux formats différents
- Skin et scellage INLINE grâce aux deux chambres

#### Les avantages de cette machine sont évidents:

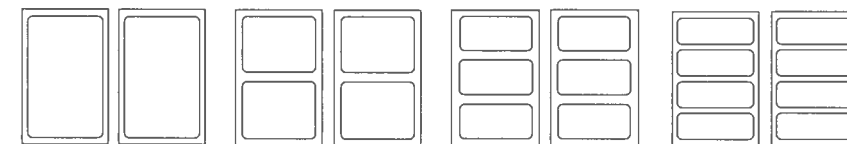
- Gain des déchets de film en utilisant deux outillages identiques dans les deux chambres
- Gain au temps de changement d'outillage
- Aucun travail manuel pour operculer des barquettes skin
- Amélioration de l'efficacité en fin de ligne
- Grande flexibilité sur votre marché

Cette machine va se distinguer dans votre production et elle vous donne la chance de répondre d'une façon encore plus flexible aux exigences de vos Clients.



NON C'È SFRIDO ANCHE USANDO 2 DIVERSE FASCE FILM/  
NO WASTE FILM ALSO USING 2 DIFFERENT FILM

## STAMPI - MOULDS H120

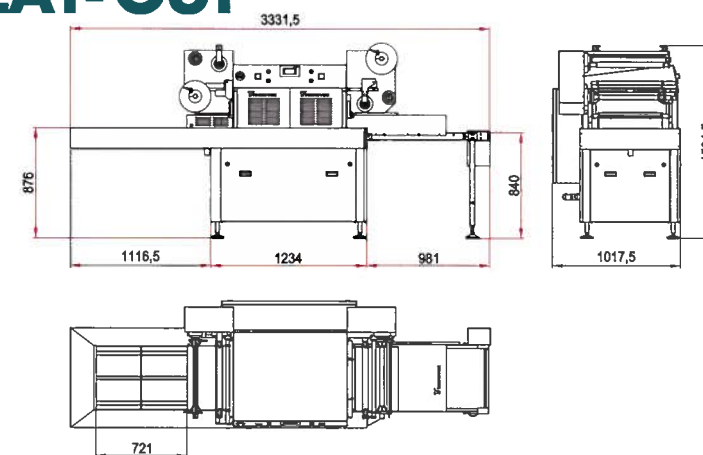


|           | 1 CAV.    | 2 CAV.                      | 3 CAV.      | 4 CAV.                         |
|-----------|-----------|-----------------------------|-------------|--------------------------------|
| ATHENA VG | 2x283x424 | 2x201x283<br>2x283x209,5*   | 2x283x127   | 2x90,25x283<br>2x283x98,25**   |
| ATHENA S  | 2x285x464 | 2x221,5x285<br>2x285x229,5* | 2x285x140,5 | 2x100,25x285<br>2x285x108,25** |

\* fustelle unite / jointed cutting knives

\*\* fustelle unite a 2 a 2 / jointed cutting knives 2 by 2

## LAY-OUT



### Modello/Model/Modell/

### Athens H 120 Dual Drive-Double

|                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| Dimensioni macchina / Machine dimensions / Abmessungen der Maschine                                                                                                                                                                                                       | 3478x1015x1405 h mm                      |
| Dimensions de la machine / Dimensiones maquina                                                                                                                                                                                                                            |                                          |
| Zona di carico / Loading area / Lade Bereich / Plane de chargement / Zona de carga                                                                                                                                                                                        | 900 mm                                   |
| Altezza di lavoro / Working height / Arbeitshöhe / Hauteur de travail / Altura de trabajo                                                                                                                                                                                 | 900 mm                                   |
| Peso indicativo macchina / Approx. Weight / Gewicht (ungefähr)                                                                                                                                                                                                            | 800 kg                                   |
| Poids approximatif / Peso aproximado                                                                                                                                                                                                                                      |                                          |
| Produzione sino a / Production up to / Produktion bis zu                                                                                                                                                                                                                  | 15 cicli/min.                            |
| Production jusqu'à / Producción hasta                                                                                                                                                                                                                                     |                                          |
| Fascia film max. - D. max. film - Mandrino / Max. film width - Max. film diameter - Mandrel / Max. Breite der Folie - Max. Rollendurchmesser - Folienrolle / Laize max. du film - Diamètre max. de la bobine - Mandrin / Ancho max. film - Diametro Max. bobina - Mandril | 480/250/76 mm                            |
| Pompa vuoto con sensore* / Vacuum pump with digital vacuum gauge* / Vakuumpumpe mit Vakuumsensor* / Pompe à vide avec vacuomètre digital* / Bomba de vacío y sensor*                                                                                                      | 200 mc/h*<br>esterna/outside the machine |
| Dispositivo gas neutro con accumulatore / Gas flushing appliance with gas tank / Vorrichtung Begasung mit gastank / Dispositif réinjection de gaz avec réservoir gaz / Dispositivo gas y tanque                                                                           | standard                                 |
| 10 programmi memorizzabili / 10 programs to store / 10 speicherbare Programme                                                                                                                                                                                             | standard                                 |
| 10 programmes mémorisables / 10 programas                                                                                                                                                                                                                                 |                                          |
| Aria Compressa** / Compressed air** / Druckluft** / Air comprimé** / Consumo de aire**                                                                                                                                                                                    | 300 - 900 NI/min<br>6 bar**              |
| Alimentazione / Power supply / Stromversorgung / Raccordement électrique / Voltaje                                                                                                                                                                                        | 400V - 50/60Hz<br>3ph + neutro           |
| Potenza elettrica fino a / Power consumption up to / Elektrische Leistungsaufnahme bis zu / Consommation électrique à / Potencia eléctrica hasta                                                                                                                          | 9 Kw max.                                |

Materiali: vaschette preformate saldabili di mono o bicomponente, laminato, espanso, cartone ed alluminio con strato saldabile. / Materials: preformed sealable trays mono or bi-component, laminated, foam, cardboard and aluminium with sealable layer. / Material: vorgefertigte, siegelfähige Trays aus Mono- oder Verbundfolien, auch Schaummaterial, Karton- und Aluminiumtrays mit siegelfähiger Schicht. / Matériaux: barquettes scellables préformées mono ou bi-composant, en laminé, mousse, carton et aluminium avec couche scellable. / Materiales: tanques preformados soldables de uno o dos componentes, laminado, espuma, cartón y aluminio con capa soldable.

DISIMPILATORE  
DENESTER

DOSATORE  
DOSER

COPERCHIATORE  
LIDDING MACHINE

GRUPPO VIBRAZIONE  
VIBRATING GROUP

